

Systém ovládania CITY MULTI a klimatizácie Mr. Slim od spoločnosti Mitsubishi

# Dia kové ovládanie MA PAR-31MAA

# Návod na obsluhu PEA / PEAD / PKA / PCA / PLA / MSZ / SLZ / SEZ



### Slovenský

Pred použitím si dôkladne prečítajte pokyny v tomto návode, aby ste produkt používali správne.

Nechajte si na neskoršie použitie. Uistite sa, že tento CR-ROM a Návod na inštaláciu odovzdáte prípadným budúcim používateľom. Pre zaručenie bezpečnosti a správnej prevádzky diaľkového ovládania by mal diaľkové ovládanie inštalovať len kvalifikovaný personál.

### Funkcie produktov



Funkcia 3

## Veľké, ľahko stláčateľné tlačidlá

Tlačidlá sú usporiadané podľa použitia pre umožnenie intuitívnej navigácie.

Často používané tlačidlá sú väčšie ako ostatné tlačidlá, aby sa zabránilo nechcenému stlačeniu ostatných tlačidiel.



Bezpečnostné pokyny	4
Názvy a funkcie komponentov ovládača	6
Rozhranie ovládača Displej	6 8
Prečítajte si pred spustením ovládača	10
Štruktúra ponuky Vysvetlivky k ikonám	. 10 . 11
Základné operácie	12
Zapnutie/Vypnutie napájania Prevádzkový režim, teplota a nastavenia rýchlosti ventilátora	.12 .14
Navigácia cez ponuku	.18
Zoznam hlavnej ponuky Obmedzenia pre podriadené diaľkové ovládanie Navigácia cez Main menu (Hlavnú ponuku)	.18 .19 .20
Operácia ovládača-Nastavenia funkcie	22
Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Ventil•Mriežka•Otvor. (Lossnay)) High power (Vysoký výkon) Clock (Hodiny) Timer (Časovač) On/Off timer (Časovač Zap/Vyp) Auto-Off timer (Časovač s automatickým vypínaním) Weekly timer (Týždenný časovač) OU silent mode (Tichý režim OU) Restriction (Obmedzenie) Energy saving (Úspora energie) Night setback (Nočné nastavenie) Manual vane angle (Uhol ručného ventilu) Main display (Hlavný displej) Contrast (Kontrast) Language selection (Výber jazyka) Function setting (Nastavenie funkcie)	.22 .24 .25 .26 .28 .30 .32 .34 .42 .44 .46 .47 .48 .50
Údržba	52
Filter information (Informácie o filtre)	.52
Riešenie problémov	54
Error information (Informácie o chybe)	.54
Specifikácie	. 56

# Bezpečnostné pokyny

- Pred použitím tejto jednotky si dôkladne prečítajte nasledujúce bezpečnostné opatrenia.
- Starostlivo dodržiavajte tieto bezpečnostné opatrenia kvôli bezpečnosti.

	Označuje riziko smrti alebo vážneho zranenia.
<b>POZOR</b>	Označuje riziko vážneho zranenia alebo poškodenia štruktúry.

- Po prečítaní odovzdajte túto príručku konečnému používateľovi, aby si ju odložil pre použitie v budúcnosti.
- Odložte túto príručku pre použitie v budúcnosti a prečítajte si ju v prípade potreby. Dajte túto príručku k dispozícii opravárom alebo pracovníkom, ktorí premiestňujú ovládač. Uistite sa, že príručku odovzdáte prípadným budúcim používateľom.

# Všeobecné bezpečnostné opatrenia

Neinštalujte jednotku na miesta, kde sa vo väčšej miere vyskytuje olej, para, organické rozpúšťadlá alebo korozívne plyny ako napríklad výpary síry, alebo sa často používajú kyslé alebo zásadité roztoky alebo spreje. Tieto látky môžu zhoršiť výkonnosť jednotky alebo spôsobia, že niektoré komponenty jednotky skorodujú, čo môže viesť k zásahu elektrickým prúdom, poruche, dymeniu alebo požiaru.

Neumývajte ovládač vodou ani inou tekutinou, aby ste znížili riziko skratu, zvodového prúdu, zásahu elektrickým prúdom, poruchy, dymenia alebo požiaru.

Neobsluhujte spínače a tlačidlá a nedotýkajte sa elektrických častí mokrou rukou, aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom, poruchy, dymenia alebo požiaru.

Pri dezinfekcii jednotky s pomocou alkoholu vhodne vetrajte miestnosť. Výpary z alkoholu v okolí jednotky môžu spôsobiť požiar alebo výbuch, keď sa jednotka zapne.

Pred rozprašovaním chemikálii okolo ovládača zastavte a zakryte ovládač, aby ste znížili riziko úrazu alebo zásahu elektrickým prúdom.

Pred čistením, údržbou alebo kontrolou ovládača ho zastavte a vypnite napájanie, aby ste znížili riziko úrazu alebo zásahu elektrickým prúdom.

Ak si všimnete nejakú abnormalitu (napr. zápach z horenia), zastavte prevádzku, vypnite spínač napájania a poraďte sa s predajcom. Používanie produktu v takomto prípade môže spôsobiť zásah elektrickým prúdom, chyby alebo požiar.

Starostlivo nainštalujte všetky potrebné kryty, aby ste zabránili vniknutiu vlhkosti a prachu do ovládača. Nahromadený prach a vlhkosť môžu spôsobiť zásah elektrickým prúdom, dymenie alebo požiar.

# 

Neumiestňujte horľavé materiály a nepoužívajte horľavé spreje okolo ovládača, aby ste znížili riziko požiaru alebo výbuchu.

Nerozprašujte odpudzovač hmyzu alebo iné horľavé spreje priamo na ovládač, aby ste znížili riziko poškodenia ovládača. Ak chcete znížiť riziko znečistenia životného prostredia, kontaktujte oprávnenú agentúru za účelom správnej likvidácie diaľkového ovládania.

Nedotýkajte sa dotykového panela, spínačov a tlačidiel špicatým alebo ostrým predmetom, aby ste znížili riziko zásahu elektrickým prúdom alebo poruchy. Vyhýbajte sa ostrým hranám niektorých častí, aby ste znížili riziko úrazu alebo zásahu elektrickým prúdom.

Nevyvíjajte nadmerný tlak na sklenené časti, aby ste predišli poraneniam od rozbitého skla.

Noste ochranné vybavenie, aby ste znížili riziko úrazu počas práce ovládača.

## Bezpečnostné opatrenia pre premiestnenie alebo opravu ovládača

# A UPOZORNENIE

Tento ovládač smie opravovať a premiestňovať iba kvalifikovaný servisný personál. Ovládač nerozoberajte a nemodifikujte.

Nesprávna inštalácia alebo oprava môže viesť k zásahu elektrickým prúdom alebo požiaru.

# **POZOR**

Nedotýkajte sa elektrického obvodu rukou a nedopustite, aby sa na obvode nahromadil prach, aby ste znížili riziko skratu, zásahu elektrickým prúdom, požiaru alebo poruchy.

## Ďalšie bezpečnostné opatrenia

Používajte vhodné nástroje na inštaláciu, kontroly a opravy ovládača, aby ste zabránili poškodeniam.

Tento ovládač je navrhnutý na použitie výhradne s ovládacím systémom klimatizácie budov Mitsubishi Electric. Použitie ovládača s inými systémami alebo na iné účely môže spôsobiť poruchy. Nepoužívajte benzín, riedidlo alebo utierku namočenú v chemikálii na čistenie ovládača, aby ste predišli odfarbeniu. Na čistenie ovládača používajte mäkkú utierku namočenú vo vode s jemným čistiacim prostriedkom, zotrite čistiaci prostriedok mokrou utierkou a vodu zotrite suchou utierkou.

Zabezpečte ochranu proti statickej elektrine, aby ste zabránili poškodeniu ovládača.

# Názvy a funkcie komponentov ovládača

# Rozhranie ovládača



### 1 Tlačidlo ZAP/VYP

Stlačte pre zapnutie/vypnutie vnútorných dverí.

## 2 Tlačidlo VYBRAŤ

Stlačte pre uloženie nastavenia.

### 3 Tlačidlo NÁVRAT

Stlačte pre návrat na predchádzajúcu obrazovku.

#### (4) Tlačidlo PONUKA Strana 20

Stlačte pre zobrazenie Hlavnej ponuky.

### 5 Podsvietený LCD

Objavia sa nastavenia prevádzky. Keď je podsvietenie vypnuté, stlačením niektorého tlačidla zapnete podsvietenie a zostane zapnuté po istú dobu v závislosti od obrazovky.

Keď je podsvietenie vypnuté, stlačením akéhokoľvek tlačidla sa podsvietenie zapne a nevykoná svoju funkciu. (okrem tlačidla ZAP/VYP)

### 6 Žiarovka ZAP/VYP

Táto žiarovka sa rozsvieti na zeleno, keď bude jednotka v prevádzke. Bliká, keď sa spúšťa diaľkové ovládanie alebo keď sa vyskytne chyba.

Funkcie funkčných tlačidiel sa menia v závislosti od obrazovky. Pozrite si sprievodcu funkciami tlačidiel, ktorý sa objaví na spodku LCD, kde nájdete ich funkcie na danej obrazovke. Keď sa systém ovláda centrálne, sprievodca funkciami tlačidiel, ktorý zodpovedá uzamknutému tlačidlu, sa neobjaví.



### 7 Funkčné tlačidlo F1

Hlavný displej: Stlačte pre zmenu prevádzkového režimu. Hlavná ponuka: Stlačte pre posun kurzora nadol.

### (8) Funkčné tlačidlo | F2

Hlavný displej:

Stlačte pre zníženie teploty. Hlavná ponuka: Stlačte pre posun kurzora nahor.

### (9) Funkčné tlačidlo | F3

Hlavný displej: Stlačte pre zvýšenie teploty. Hlavná ponuka: Stlačte pre prechod na predchádzajúcu stranu.

### 10 Funkčné tlačidlo F4

Hlavný displej: Stlačte pre zmenu rýchlosti ventilátora. Hlavná ponuka: Stlačte pre prechod na nasledujúcu stranu.

# Názvy a funkcie komponentov ovládača

## Displej

Hlavný displej sa dá zobraziť v dvoch rôznych režimoch: "Full" (Plný) a "Basic" (Základný). Nastavenie zo závodu je "Full" (Plný). Ak chcete prepnúť na režim "Basic" (Základný), zmeňte nastavenie na Hlavnom displeji. (Pozrite si stranu 46.)





### (1) Operation mode (Režim prevádzky) Strana 14

Tu sa objaví režim prevádzky vnútornej iednotky.

2 Preset temperature (Prednastavená teplota) Strana 15

Tu sa objaví prednastavená teplota.

#### (3)Clock (Hodiny) (Pozrite si Návod na inštaláciu.)

Tu sa objaví aktuálny čas.

#### (4) Fan speed (Rýchlosť ventilátora) Strana 16

Tu sa objaví nastavenie rýchlosti ventilátora.

#### 5 Button function guide (Sprievodca funkciami tlačidiel)

Tu sa objavia funkcie príslušných tlačidiel.

# 6

Objaví sa vtedy, keď je centrálne ovládaná prevádzka ZAP/VYP.

Objaví sa vtedy, keď je centrálne ovládaný režim prevádzky.

# (8)

Objaví sa vtedy, keď je centrálne ovládaná prednastavená teplota.

Objaví sa vtedy, keď je centrálne ovládaná funkcia resetovania filtra.

### (10)

#### Strana 52

Uvádza, kedy potrebuje filter údržbu.

### (1) Room temperature (Teplota v miestnosti) (Pozrite si Návod na inštaláciu.)

Tu sa objaví aktuálna teplota v miestnosti.



#### Strana 36

Objaví sa vtedy, keď sú tlačidlá zablokované.

# (13) (-)

### Strana 26,28,42

Zobrazí sa vtedy, keď je aktivovaná funkcia "On/Off timer" (Strana 26), "Night setback" (Strana 42) alebo funkcia časovača "Autooff" (Strana 28).

Sa zobrazí, keď je časovač deaktivovaný centrálne riadiacim systémom.

### Strana 30

Objaví sa vtedy, keď je zapnutý Týždenný časovač.

## (15)

### Strana 40

Objaví sa vtedy, keď sa jednotky ovládajú v režime úspory energie. (Na niektorých modeloch vnútorných jednotiek sa nezobrazuje)

# (16)

### Strana 32

Objaví sa vtedy, keď sa vonkajšie jednotky ovládajú v tichom režime.

### (17)

Objaví sa vtedy, keď je zabudovaný termistor na diaľkovom ovládaní aktivovaný pre monitorovanie teploty v miestnosti (11).



J objaví sa vtedy, keď je termistor na vnútornej jednotke aktivovaný pre monitorovanie teploty v miestnosti.

#### (18)

(19) 🔙

#### Strana 22

Označuje nastavenje ventilu.

### Strana 23

Označuje nastavenie mriežky.

### 20 🈿

### Strana 23

Označuje nastavenie ventilácie.

### 21

### Strana 34

Objaví sa vtedy, keď je obmedzený rozsah prednastavenej teploty.

Väčšina nastavení (okrem ZAP/VYP, režimu, rýchlosti ventilátora, teploty) sa dajú vykonať na obrazovke Ponuka. (Pozrite si stranu 20.)

# Prečítajte si pred spustením ovládača

# Štruktúra ponuky





Nie všetky funkcie sú dostupné u všetkých modelov vnútorných jednotiek.

## Vysvetlivky k ikonám



# Základné operácie

# Zapnutie/Vypnutie napájania

Prevádzka tlačidla

ZAP



Stlačte tlačidlo ZAP/VYP . Žiarovka ZAP/VYP sa rozsvieti na zeleno a spustí sa prevádzka.

-

----

----

# VYP



Stlačte tlačidlo ZAP/VYP znova. Žiarovka ZAP/VYP zhasne a prevádzka sa zastaví.

## Pamäť stavu prevádzky

	Nastavenie diaľkového ovládača
Prevádzkový režim	Prevádzkový režim pre vypnutím napájania
Prednastavená teplota	Prednastavená teplota pred vypnutím napájania
Rýchlosť ventilátora	Rýchlosť ventilátora pred vypnutím napájania

## Nastaviteľný rozsah prednastavenej teploty

Prevádzkový režim	Rozsah prednastavenej teploty	
Cool/Dry (Chladný/Suchý)	19 ~ 30 °C (67 ~ 87 °F)	
Heat (Ohrievanie)	17 ~ 28 °C (63 ~ 83 °F)	
Auto (Automatický) (Jedna nastavená hodnota)	19 ~ 28 ⁰C (67 ~ 83 ⁰F)	
Auto (Automatický) (Dvojité nastavené hodnoty)	[Cool] Predvolený teplotný rozsah pre režim "Cool" [Heat] Predvolený teplotný rozsah pre režim "Heat"	
Fan/Ventilation (Ventilátor/Vetranie)	Nedá sa nastaviť	

Nastaviteľný rozsah teploty závisí od modelu vnútornej jednotky.

# Základné operácie

Prevádzkový režim, teplota a nastavenia rýchlosti ventilátora

Prevádzka tlačidla

# Prevádzkový režim



Stlačte tlačidlo F1 pre prezeranie prevádzkových režimov v poradí "Chladný, Suchý, Ventilátor, Automatický a Ohrievanie". Vyberte želaný prevádzkový režim.

-----



 Prevádzkové režimy, ktoré nie sú dostupné na pripojenie k modelom vnútornej jednotky, sa neobjavia na displeji.

#### Čo znamená blikajúca ikona režimu

lkona režimu bude blikať vtedy, keď sa budú ovládať iné vnútorné jednotky v tom istom chladiacom systéme (pripojené k tej istej vonkajšej jednotke) v inom režime. V tomto prípade sa dá zvyšná časť jednotky v tej istej skupine ovládať len v tom istom režime.

#### <Režim "AUTO" (dvojitá nastavená hodnota)>

Keď je prevádzkový režim nastavený na režim "Auto" (dvojitá nastavená hodnota), môžu byť nastavené dve predvolené teploty (jedna pre chladenie a druhá pre ohrievanie). V závislosti od izbovej teploty, vnútorná jednotka bude automaticky pracovať buď v režime "Cool" alebo "Heat" a bude udržiavať izbovú teplotu v rámci predvoleného rozsahu.

Graf zobrazený nižšie zobrazuje vzor prevádzky vnútornej jednotky obsluhovanej v režime "Auto" (dvojitá nastavená hodnota).



# Prednastavená teplota

<"Cool", "Dry", "Heat" a "Auto" (jedna nastavená hodnota)>



Stlačením tlačidla F2 znížite predvolenú
teplotu a stlačením tlačidla F3 ju zvýšite.
Pozrite si tabuľku na strane 13, kde nájdete nastaviteľný rozsah teploty pre rôzne prevádzkové režimy.

10 M

- Rozsah prednastavenej teploty sa nedá nastaviť pre prevádzku Ventilátora/Ventilácie.
- Predvolená teplota sa bude zobrazovať buď v stupňoch Celzia v 0,5- alebo 1- stupňových prírastkoch alebo v stupňoch Fahrenheita, v závislosti od modelu vnútornej jednotky a nastavenia režimu zobrazenia na diaľkovom ovládači.



Príklad zobrazenia (stupne Celzia v 0,5-stupňových prírastkoch)



<Režim "Auto" (dvojitá nastavená hodnota)>

Zobrazia sa aktuálne predvolené teploty. Obrazovku nastavení zobrazíte stlačením tlačidla F2 alebo F3.

# Základné operácie

#### Set Temp 28e <u>N</u>I Predvolená teplota pre chladenie Main display: 🔊 Predvolená V Cursor 🔺 🗌 — Temp. teplota pre ohrievanie F3 F4 F2 $(\mathbf{l})$

Stlačením tlačidla F1 alebo F2 presuniete kurzor na požadované nastavenie teploty

(chladenie alebo ohrievanie).

Stlačením tlačidla F3 vybranú teplotu znížite a stlačením tlačidla F4 ju zvýšite.

- Pozrite si tabuľku na strane 13, kde nájdete nastaviteľný rozsah teploty pre rôzne prevádzkové režimy.
- Predvolené teplotné nastavenia pre chladenie a ohrievanie v režime "Auto" (dvojitá nastavená hodnota) sú používané aj režimami "Cool"/"Dry" a "Heat".

 Predvolené teploty pre chladenie a ohrievanie v režime "Auto" (dvojitá nastavená hodnota) musia spĺňať nižšie uvedené podmienky:

- Predvolená teplota chladenia je vyššia ako predvolená teplota ohrievania.
- Je dodržaná požiadavka minimálneho teplotného rozdielu medzi predvolenou teplotou chladenia a ohrievania (mení sa podľa modelov pripojených vnútorných jednotiek).
- \* Ak je predvolená teplota nastavená spôsobom, že požiadavka minimálneho teplotného rozdielu nie je dodržaná, obe predvolené teploty budú automaticky zmenené v rámci prístupného rozsahu nastavení.

#### Navigácia cez obrazovky

Pre návrat na hlavnú obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT

----

# Rýchlosť ventilátora



Stlačte tlačidlo F4 pre prezeranie rýchlostí ventilátora v nasledujúcom poradí.



Dostupné rýchlosti ventilátora závisia od modelu pripojenej vnútornej jednotky.

# Navigácia cez ponuku

# Zoznam hlavnej ponuky

Položky nastavenia a displeja		Detaily nastavenia	Referenčná strana
Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Ventil•Mriežka•Otvor. (Lossnay))		<ul> <li>Použite pre nastavenie uhla ventilu.</li> <li>Zvoľte želané nastavenie ventilu spomedzi piatich rôznych nastavení.</li> <li>Použite pre zapnutie/vypnutie mriežky.</li> <li>Zvoľte želané nastavenie buď "ON" (ZAP) alebo "OFF" (VYP)</li> <li>Použite pre nastavenie hodnoty ventilácie.</li> <li>Zvoľte želané nastavenie buď "Off" (Vyp), "Low" (Nízky) alebo "High" (Vysoký).</li> </ul>	22
High power (Vysoký výk	(on)	Použite na rýchle dosiahnutie pohodlnej teploty v miestnosti. •Jednotky sa dajú ovládať v režime Vysokého výkonu po dobu 30 minút.	24
Timer (Časovač)	On/Off timer (Časovač Zap/Vyp)	Použite pre nastavenie časov zapnutia a vypnutia prevádzky. •Čas sa dá nastaviť po 5-minútových intervaloch. * Požaduje sa nastavenie hodín.	26
Auto-Off timer (Časovač s automatickým vypínaním)		Použite pre nastavenie Automatického času vypnutia. •Čas sa dá nastaviť na hodnotu od 30 do 240 po 10-minútových intervaloch.	28
Weekly timer (Týždenný časovač)		Použite pre nastavenie týždenných časov zapnutia a vypnutia prevádzky. •Pre každý deň sa dá nastaviť osem vzorov prevádzky. * Požaduje sa nastavenie hodín. * Nie je platný, keď je zapnutý časovač zapnutia a vypnutia.	30
OU silent mode (Tichý režim OU)		Použite pre nastavenie časových období, v ktorých sa uprednostňuje tichá prevádzka vonkajších jednotiek nad ovládaním teploty. Nastavte časy spustenia/zastavenia pre každý deň v týždni. •Zvoľte želanú tichú úroveň "Normálna" "Stredná" a "Tichá". * Požaduje sa nastavenie hodín.	32
Restriction (Obmedzenie)	Temp. range (Rozsah teploty)	Použite pre obmedzenie rozsahu prednastavenej teploty. •Dajú sa nastaviť rôzne rozsahy teploty pre rôzne prevádzkové režimy.	34
	Zablokovanie prevádzky	Použite na zablokovanie zvolených funkcií. •Zablokované funkcie sa nedajú ovládať.	36
Energy Auto return saving (Automatický (Úspora návrat) energie)		<ul> <li>Použite na prevádzku jednotiek pri prednastavenej teplote po vykonaní energeticky úspornej prevádzky po stanovené časové obdobie.</li> <li>Čas sa dá nastaviť na hodnotu od 30 do 120 po 10-minútových intervaloch.</li> <li>* Táto funkcia nebude platná, keď budú obmedzené rozsahy prednastavených teplôt.</li> </ul>	38
	Schedule (Plán)	Nastavte časy spustenia/zastavenia pre ovládanie jednotiek v režime úspory energie pre každý deň v týždni a nastavte rýchlosť úspory energie. •Pre každý deň sa dajú nastaviť štyri vzory prevádzky. •Čas sa dá nastaviť po 5-minútových intervaloch. •Rýchlosť úspory energie sa dá nastaviť na hodnotu 0% a 50 na 90% po 10% intervaloch. * Požaduje sa nastavenie hodín.	40

Položky nastavenia a displeja		Detaily nastavenia	Referenčná strana
Night setback (Nočné nastavenie)		<ul> <li>Použite pre vykonanie Nočných nastavení.</li> <li>Zvoľte "Yes" (Áno) pre povolenie nastavenia a "No" (Nie) pre zrušenie nastavenia. Dá sa nastaviť rozsah teploty a časy spustenia/zastavenia.</li> <li>* Požaduje sa nastavenie hodín.</li> </ul>	42
Filter inform (Informácie	nation o filtre)	Použite na kontrolu stavu Itrov. •Znak filtra sa dá resetovať.	52
Error information (Informácie o chybe)		<ul> <li>Použite na kontrolu informácií o chybe, keď sa vyskytne chyba.</li> <li>Kód chyby, zdroj chyby, adresa chladiacej kvapaliny, model jednotky, výrobné číslo, kontaktné informácie (telefónne číslo predajcu) sa dajú zobraziť.</li> <li>* Model jednotky, výrobné číslo a kontaktné informácie sa musia zaregistrovať vopred, aby sa dali zobraziť.</li> </ul>	54
Maintenance (Údržba)	Manual vane angle (Uhol ručného ventilu)	Použite na nastavenie uhla ventilu pre každý ventil do xnej polohy.	44
Initial setting	Clock (Hodiny)	Použite pre nastavenie aktuálneho času.	25
(Pôvodné nastavenie)	Main display (Hlavný displej)	Použite na prepínanie medzi režimami "Full" (Plný) a "Basic" (Základný) pre Hlavný displej. •Predvolené nastavenie je "Full" (Plný).	46
	Contrast (Kontrast)	Použite na nastavenie kontrastu obrazovky.	47
	Language selection (Výber jazyka)	Použite na výber želaného jazyka.	48
Service	Nastavenie funkcie (Ciyt Multi)	Používa sa na nastavenia funkcie vnútornej jednotky.	50

## Obmedzenia pre podriadené diaľkové ovládanie

Main	Main menu	1/3
▶ Vane L	ouver·Vent. (Lo	ssnay)
High p Timer	ower	
Weekly	y timer	
OU sile	ent mode	
Main disp	olay: 🔊	
Cure	sor 🔺 📃 🖣 P	age 🕨

Nasledujúce nastavenia sa nedajú vykonať z podriadeného diaľkového ovládania. Vykonajte tieto nastavenia z hlavného diaľkového ovládania. V názve Hlavnej ponuky na hlavnom diaľkovom ovládaní sa zobrazí "Main" (Hlavný). •Timer (Časovač) (On/Off timer (Časovač Zap/Vyp), Auto-Off timer

- (Časovač s automatickým vypínaním)) •Weekly timer (Týždenný časovač)
- •OU silent mode (Tichý režim OU)
- •Energy saving (Uspora energie)
- (Auto return (Automatický návrat), Schedule (Plán))
- •Night setback (Nočné nastavenie)
- •Maintenance (Údržba)
- (Manual vane angle (Úhol ručného uhla))

# Navigácia cez ponuku

## Navigácia cez Main menu (Hlavnú ponuku)

#### Prevádzka tlačidla

Prístup do Main menu (Hlavnej ponuky)



# Ukladanie nastavení



Vyberte želanú položku a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Objaví sa obrazovka pre nastavenie vybranej položky.

# Zatvorenie obrazovky Hlavná ponuka



Stlačte tlačidlo NÁVRAT pre zatvorenie Main menu (Hlavnej ponuky) a návrat na Hlavný displej.

Ak sa 10 minút nestlačí žiadne tlačidlo, obrazovka sa automaticky vráti na Hlavný displej. Všetky nastavenia, ktoré neboli uložené, sa stratia.

# Zobrazenie nepodporovaných funkcií



Správa vľavo sa objaví vtedy, ak používateľ zvolí funkciu, ktorá nepodporuje príslušný model vnútornej jednotky.

\_\_\_\_

Vane•Louver•Vent. (Lossnay) (Ventil•Mriežka•Otvor. (Lossnay))

Prevádzka tlačidla

Prístup do ponuky



Zvoľte "Vane•Louver•Vent. (Lossnay)" (Ventil• Mriežka•Otvor. (Lossnay)) v Hlavnej ponuke (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ

# Nastavenie ventilu



(Vzorová obrazovka na City Multi)





Vyberte "Kolísanie" pre automatický posun ventilov hore a dole.

Keď nastavíte "Krok 1" až "Krok 5", ventil sa pripevní vo zvolenom uhle.

<u>1h</u> pod ikonou nastavenie ventilu

Táto ikona sa objaví vtedy, keď je ventil nastavený na "Krok 5" a ventilátor funguje pri nízkej rýchlosti počas operácie chladenia alebo suchej operácie (závisí to od modelu).

Ikona sa vypne za hodinu a nastavenie ventilu sa automaticky zmení.



# Nastavenie mriežky



Stlačte tlačidlo F4 pre zapnutie a vypnutie mriežky.



. . .

(Vzorová obrazovka na City Multi)

# Nastavenie otvoru



(Vzorová obrazovka na Mr. Slim)

Stlačte tlačidlo F3 pre prezeranie možností nastavenia vetrania v poradí "Vypnutý", "Nízky" a "Vysoký".

\* Dá sa nastaviť len vtedy, keď je pripojená jednotka LOSSNAY.



 Ventilátor u niektorých modelov vnútorných jednotiek sa dá zaistiť istými modelmi vetracích jednotiek.

# Návrat na Hlavnú ponuku



Stlačte tlačidlo NÁVRAT pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku).

## High power (Vysoký výkon)



### Popis funkcie

Funkcia prevádzky s vysokým výkonom umožňuje jednotkám fungovať pri vyššej kapacite ako je normálne, aby sa dal vzduch v miestnosti rýchlo upravovať na optimálnu teplotu. Táto operácia bude trvať 30 minút a jednotka sa vráti do normálneho prevádzkového režimu po skončení 30 minút alebo keď teplota v miestnosti dosiahne prednastavenú teplotu v závislosti od toho, čo nastane skôr. Jednotky sa vrátia na normálnu prevádzku, keď sa zmení prevádzkový režim alebo rýchlosť ventilátora.

#### Prevádzka tlačidla



## Clock (Hodiny)



#### Prevádzka tlačidla







٢Ŋ

Posuňte kurzor na "Clock" (Hodiny) s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ



Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F1 alebo F2 mimo roku, mesiacu, dátumu, hodiny alebo minúty.

Zvýšte alebo znížte hodnotu pre zvolenú položku s pomocou tlačidla F3 alebo F4 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

#### Navigácia cez obrazovky

- Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ...... Tlačidlo PONUKA
- Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT

# Timer (Časovač)



# On/Off timer (Časovač Zap/Vyp)

#### Prevádzka tlačidla





Room 28℃ 

Cool

Mode

Set temp.

Temp.

Auto

50

Fan

Sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď sa zapne On/Off timer (časovač zap/vyp).

sa zobrazí, keď je časovač deaktivovaný centrálne riadiacim systémom.

## Timer (Časovač)



## Auto-Off timer (Časovač s automatickým vypínaním)

#### Prevádzka tlačidla







sa objaví na displeji "Main" v režime "Full", keď je aktivovaný časovač "Auto-Off".

Sa zobrazí, keď je časovač deaktivovaný centrálne riadiacim systémom.

## Weekly timer (Týždenný časovač)



Prevádzka tlačidla



Vyberte "Weekly timer" (Týždenný časovač) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Weekly timer (Týždenný časovač) nebude fungovať v nasledujúcich prípadoch: keď sa On/Off timer (časovač zap/ vyp) zapne, keď sa Weekly timer (týždenný časovač) zruší, počas chyby, počas kontroly (v položke služby), počas testovacieho chodu, počas diagnózy diaľkového ovládania, keď hodiny nie sú nastavené, počas nastavenia funkcie, keď je systém centrálne riadený (keď je na miestnom diaľkovom ovládači zakázaná činnosť "On/Off", nastavenie teploty alebo činnosť časovača "Timer").

2

\_ \_ \_ \_ \_ \_



F1 F2 F3 F4

Objavia sa aktuálne nastavenia.

Stlačte tlačidlo F1 alebo F2 pre prezretie týchto nastavení pre každý deň v týždni. Stlačte tlačidlo F4 pre prezeranie vzorov 5 až 8. Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre prechod na obrazovku nastavenia.

Objaví sa obrazovka pre zapnutie (Yes) a vypnutie (No) týždenného časovača.

Ak chcete povoliť nastavene, posuňte kurzor na "YES" (ÁNO) s pomocou tlačidla F3 alebo F4 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.





Weekly timer

6:30

No.

Select: 🗸

▼ Cursor

er 1/2 Thu

On 28°C

Content

F4

 $(\mathbf{l})$ 

10:00 Auto 20-27 °C

F<sub>3</sub>

Thu

Weekly timer

Changes saved

Day selection:

Obrazovka nastavenia weekly timer (týždenného časovača) sa objaví a zobrazia sa aktuálne nastavenia. Pre každý deň sa dá nastaviť osem vzorov prevádzky. Ak chcete vykonať alebo zmeniť nastavenie, posuňte kurzor na želaný deň v týždni s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo F3 pre jeho výber. (Dá sa vybrať viacero dní.) Stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Objaví sa obrazovka nastavenia prevádzkového vzoru. Stlačte tlačidlo F1 pre posun kurzora na želané číslo vzoru. Posuňte kurzor na čas, On/Off (zap/vyp) alebo teplotu s pomocou tlačidla F2. Zmeňte nastavenie s pomocou tlačidla F3 alebo F4.

- Čas: dá sa nastaviť v 5-minútových intervaloch
- \* Stlačte a podržte tlačidlo pre rýchly posun čísel.
- "On"/"Off"/"Auto": Voliteľné nastavenia závisia od modelu pripojenej vnútornej jednotky. (Keď je vykonaný vzor "Auto", systém bude fungovať v režime "Auto" (dvojitá nastavená hodnota).)
- Teplota: Nastaviteľný rozsah teploty závisí od pripojenej vnútornej jednotky. (1°C prírastky)

Keď je vybraný režim "Auto" (dvojitá nastavená hodnota), môžete nastaviť dve predvolené teploty. Ak sa vykoná vzor prevádzky s jednou predvolenou teplotou počas režimu "Auto" (dvojitá nastavená hodnota), bude jeho nastavenie použité ako nastavenie teploty chladenia v režime "Cool".

### Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

#### Navigácia cez obrazovky

 Pre návrat na zmenu nastavenia/deň v týždni zvolená obrazovka Tlačidlo VYBRAŤ
 Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ... Tlačidlo PONUKA
 Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ..... Tlačidlo NÁVRAT

14:30 FriSa objaví na Hlavnom displeji v Plnom<br/>režime, keď existuje nastavenie týždenného<br/>časovača pre aktuálny deň.AutoIkona sa nezobrazí, keď je aktivovaný časovač

"On/Off" alebo je systém pod centralizovaným riadením (na miestnom diaľkovom ovládači je zakázaná činnosť "Timer").



## OU silent mode (Tichý režim OU)



### Popis funkcie

Táto funkcia umožňuje používateľovi nastaviť časové obdobia, v ktorých sa uprednostňuje tichá prevádzka vonkajších jednotiek nad ovládaním teploty. Nastavte časy spustenia a zastavenia pre každý týždeň pre tichú prevádzku. Zvoľte želanú tichú úroveň "Stredná" a "Tichá".

Prevádzka tlačidla







režime počas OU silent mode (tichého režimu OU).

## Restriction (Obmedzenie)



Nastavenie obmedzenia rozsahu teploty

#### Prevádzka tlačidla



 $\label{eq:Vyberte} Vyberte "Restriction" (Obmedzenie) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo <math display="inline">\boxed{VYBRAT}$  .

Objavia sa aktuálne nastavenia.

Posuňte kurzor na "Temp. range" (Rozsah teploty) s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Cool-Dry 25°C - 28°C Heat 20°C - 25°C Auto 22°C - 28°C Setting display: ✓ V Page ▲ F1 F2 F3 F4

▶ Temp. range Yes

Restriction

1/2

(י)

Objaví sa obrazovka pre nastavenie rozsahu teploty.

Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F1 mimo "Temp. range" (Rozsahu teploty), "Cool•Dry" (Chladný•Suchý), "Heat" (Ohrievanie) alebo "Auto" (Automatický).





# 4

	Temp range	
	Temp range No /Yes	
	Cool·Dry 25°C - 28°C	
	Heat 20°C - 25°C	
	Auto 24°C - 26°C	
	Select: ✓	
	V Cursor ► - Temp. +	
		-
		. `
0	])(J)(✔) ((	9
		_
		/
	Temp. range	
	Temp. range	
	Temp. range Temp. range No / Yes Cool-Dry 25°C - 28°C	
	Temp. range Temp. range No / Yes Cool-Dry 25°C - 28°C Heat 28°C - 25°C Auto 20°C - 26°C	
	Temp. range Temp. range No / Yes Cool-Dry 25°C - 28°C Heat 28°C - 25°C Auto 24°C - 26°C Changes saved	
	Temp. range Temp. range No / Yes Cool·Dry 25°C - 28°C Heat 28°C - 25°C Auto 24°C - 26°C Changes saved Main menu:	
	Temp. range       Temp. range No / Yes       Cool·Dry     25°C       Cool·Dry     25°C       Heat     28°C       Auto     24°C       Changes saved   Main menu: I >>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>>	

Zmeňte nastavenia s pomocou tlačidla F3 alebo F4.

• Temp. range (Rozsah teploty): No (neobmedzený)

alebo Yes (obmedzený)

- Cool•Dry (Chladný•Suchý): Teplota vrchného a spodného limitu (1°C prírastky)
- Heat (Ohrievanie): Teplota vrchného a spodného limitu (1ºC prírastky)
- Auto (Automatický): Teplota vrchného a spodného limitu (1°C prírastky) Rozsahy nastavenia teploty

Režim	Spodný limit	Vrchný limit
Cool•Dry *1	19 ~ 30⁰C	30 ~ 19⁰C
(Chladný•Suchý)*3	(67 ~ 87ºF)	(87 ~ 67⁰F)
Heat *2	17 ~ 28⁰C	28 ~ 17⁰C
(Ohrievanie) *3	(63 ~ 83°F)	(83 ~ 63ºF)
Auto	19 ~ 28⁰C	28 ~ 19⁰C
(Automatický) <sup>4</sup>	(67 ~ 83°F)	(83 ~ 67ºF)

\* Nastaviteľný rozsah závisí od pripojenej jednotky.

- \*1 Teplotné rozsahy pre "Cool", "Dry", a "Auto" (dvojitá nastavená hodnota) nie je možné nastaviť.
- \*2 Teplotné rozsahy pre "Heat" a "Auto" (dvojitá nastavená hodnota) je možné nastaviť.
- \*3 Teplotné rozsahy pre režimy "Heat", "Cool" a "Dry" musia spĺňať nižšie uvedené podmienky:
  - Horný limit pre chladenie horný limit pre ohrievanie ≥ Minimálny teplotný rozdiel (závisí od modelu vnútornej jednotky)
  - Dolný limit pre chladenie dolný limit pre ohrievanie ≥ Minimálny teplotný rozdiel (závisí od modelu vnútornej jednotky)
- \*4 Teplotné rozsahy pre režim "Auto" (jedna nastavená hodnota) je možné nastaviť.

Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

#### Navigácia cez obrazovky

- Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ....... Tlačidlo PONUKA
- Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRA



J sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď sa obmedzí temperature range (rozsah teploty).

## Restriction (Obmedzenie)

Funkcia zablokovania prevádzky

#### Prevádzka tlačidla



Restriction

-/Locked

-/Locked

-/Locked

-/Locked

F3

Yes

Restriction

Changes saved

On/Off Mode Set temp.

Cursor

F4

(h)

Operation locked No / Yes

On/Off

Set temp.

Cursor

F2

Operation locked

Vane

Main menu: 🔳

Mode

Vane

Select: 🗸

F1

Ak chcete zapnúť funkciu zablokovania prevádzky, nastavte položku "Operation locked" (Prevádzka zablokovaná) na "Yes" (Áno).

Zobrazte obrazovku nastavenie Restriction (obmedzenia). (Pozrite si stranu 34.)

Posuňte kurzor na "Operation locked" (Prevádzka zablokovaná) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Obrazovka pre vykonanie nastavení pre funkciu zablokovania prevádzky.

Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F1 alebo F2 mimo "Operation locked" (Prevádzka zablokovaná), "On/Off" (Zap/Vyp), "Mode" (Režim), "Set temp." (Nastavenie teploty) alebo "Vane" (Ventil).

Zmeňte nastavenie s pomocou tlačidla F3 alebo F4.

- Operation locked (Prevádzka zablokovaná): No (zrušiť)/Yes (povoliť)
- On/Off (Zap/vyp): Zap/vyp prevádzka
- Mode (Režim): Nastavenie prevádzkového režimu
- Set temp. (Nastavenie teploty): Prednastavená teplota

"-" / "Locked (Zablokovaný)"

Vane (Ventil): Nastavenie ventilu \_

Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

#### Navigácia cez obrazovky

- Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ...... Tlačidlo PONUKA
- Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT



sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď sa zapne nastavenie funkcie zablokovania prevádzky.

Sprievodca prevádzkou, ktorý zodpovedá zablokovanej funkcii sa zrušia.

(Keď sa nastavená teplota zablokuje)

## Energy saving (Úspora energie)



Automatický návrat na prednastavenú teplotu

#### Prevádzka tlačidla



Vyberte "Energy saving" (Úspora energie) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Objavia sa aktuálne nastavenia.

Posuňte kurzor na "Auto return" (Automatický návrat) s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

2



Auto return

No / Yes

F3

Cursor

F4

▶Auto return

Select: V

F1

Cool: After 60 min back to 30°C Heat: After 60 min

Cursor 🛆

back to 25°C

F2

Objaví sa obrazovka pre vykonanie nastavení pre automatický návrat na prednastavenú teplotu.

Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F1 alebo F2 mimo "Auto return" (Automatický návrat) "Cool" (Chladný) alebo "Heat" (Ohrievanie).

Auto return Auto return No / Yes Cool: After 60 min back to 30°C Heat: After 60 min back to 25°C Select: ✓ Cursor ▲ —Content+	<ul> <li>Zmeňte nastavenia s pomocou tlačidla F3 alebo F4.</li> <li>Auto return (Automatický návrat): No (zrušiť)/Yes (povoliť)</li> <li>Cool (Chladný): Rozsah nastavenia časovača je 30 až 120 minút v 10-minútových intervaloch. Rozsah nastavenia teploty je 19 až 30°C (67 až 87°F) (1°C prírastky).</li> </ul>
	• Heat (Ohrievanie): Rozsah nastavenia časovača je 30 až 120 minút v 10-minútových intervaloch. Rozsah nastavenia teploty je 17 až 28°C (63 až 83°F) (1°C prírastky).
Auto return       Auto return       Yes       Cool:     6θ min, 30°C       Heat:     60 min, 25°C       Changes saved       Main menu: □	Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. "Cool" (Chladný) zahŕňa režimy a "Automatické chladenie" a "Heat" (Ohrievanie) obsahuje režim "Automatické ohrievanie". Objaví sa obrazovka pre nastavenie vybranej.
	Navigácia cez obrazovky • Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) Tlačidlo PONUKA • Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku Tlačidlo RNÁVRAT

Vyššie uvedené nastavenia pre "Timer" alebo predvolenú teplotu nebudú účinné, keď sa obmedzí teplotný rozsah a keď bude systém centrálne ovládaný (keď je nastavenie teplotného rozsahu zakázané miestnym ovládačom). Keď je systém centrálne riadený (keď je na miestnom diaľkovom ovládači zakázaná činnosť "Timer"), bude neúčinné iba nastavenie časovača "Timer".

<Vzorové obrazovky, keď je funkcia Auto return (Automatického návratu) zapnutá>

Príklad: Znížte nastavenú teplotu na 24°C (75°F). o 60 minút neskôr, Set temp (Nastavená teplota) sa vráti na 28°C (83°F).



## Energy saving (Úspora energie)



Nastavenie plánu prevádzky s úsporou energie

#### Prevádzka tlačidla



Energy saving Mon Tue Wed Thu Fri Sat Mon

F3

F4

(I)

No

Setting display:

F2

day

F1

Zobrazte obrazovku "Energy saving" (Úspora energie). (Pozrite si stranu 38.)

Posuňte kurzor na "Schedule" (Plán) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

Objaví sa obrazovka pre nastavenie plánu.

Stlačte tlačidlo F1 alebo F2 pre prezretie týchto nastavení pre každý deň v týždni.Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre prechod na obrazovku nastavenia.

Energy saving Energy saving No / Yes Select: ✓ F1 F2 F3 F4 \_ Objaví sa obrazovka pre zapnutie (Yes) a vypnutie (No) plánu prevádzky s úsporou energie.

Zvoľte "No" (Nie) alebo "Yes" (Áno) s pomocou tlačidla F3 alebo F4 .Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre prechod na obrazovku nastavenia zmeny nastavenia/dňa v týždni.



Energy saving

13:00

14:00

14:00 80%

F4

(l)

15:00 70%

F<sub>3</sub>

Energy saving

Changes saved

Mon

No.1

Select: V

F1

V Cursor

Mon

Dav selection:

Objaví sa obrazovka zmeny nastavenia/dňa v týždni.

Pre každý deň sa dajú nastaviť štyri vzory prevádzky.Ak chcete vykonať alebo zmeniť nastavenie, posuňte kurzor na želaný deň v týždni s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo F3 pre jeho výber. (Dá sa vybrať viacero dní.)Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre prechod na obrazovku nastavenia vzoru.

Objaví sa obrazovka nastavenia vzoru. Stlačte tlačidlo F1 pre posun kurzora na želané číslo vzoru.Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F2 mimo času spustenia, času zastavenia a rýchlosti úspory energie (usporiadané v tomto poradí zľava).Zmeňte nastavenia s pomocou tlačidla F3 alebo F4.

- Čas spustenia/zastavenia: dá sa nastaviť v 5-minútových intervaloch
- \* Stlačte a podržte tlačidlo pre rýchly posun čísel.
- Rýchlosť úspory energie: Rozsah nastavenia je 0% a 50 na 90% v 10% intervaloch.

Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

Čím je hodnota nižšia, tým vyšší je efekt úspory energie.



sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď sa jednotka ovláda v režime úspory energie.

## Night setback (Nočné nastavenie)

# Main P

### Popis funkcie

Toto ovládanie spustí operáciu ohrievania, keď sa skupina objektu ovládania zastaví a teplota v miestnosti klesne pod prednastavený spodný limit teploty. Toto ovládanie takisto spustí operáciu chladenia, keď sa skupina objektu ovládania zastaví a teplota v miestnosti stúpne nad prednastavený vrchný limit teploty.

Funkcia night setback (nočného nastavenia) nie je dostupná, ak sa operácia a nastavenie teploty vykonajú z diaľkového ovládača. Ak sa teplota v miestnosti zmeria snímačom teploty nasávania klimatizačnej jednotky, nemusí sa dosiahnuť presná teplota, keď je klimatizačná jednotka neaktívna alebo keď vzduch nie je čistý. V tomto prípade prepnite snímač na diaľkový snímač (PAC-SE40TSA/ PAC-SE41TS-E) alebo snímač s diaľkovým ovládaním).



Night Temp Start Stop	Night s setback a. range	setback No / Ye 12°C - 23:00 5:00	s 28°C
Select:	✓ Irsor ► F2	-Cor F3	itent + F4

Night setback					
Night setback	No / Yes				
Temp. range	12℃ - 28℃				
Start	23:00				
Stop	5:00				
Changes saved					
Main menu: 🛅					

Posuňte kurzor na želanú položku s pomocou tlačidla F1 alebo F2 mimo Night setback (Nočného nastavenia) No (zrušiť)/Yes (povoliť), Temp. range (Rozsahu teplota), Start time (Času spustenia) Alebo stop time (Času zastavenia). Zmeňte nastavenie s pomocou tlačidla F3 alebo F4.

- Night setback (Rozsah teploty): Dá sa nastaviť teplota spodného limitu (pre operáciu ohrievania) a teplota vrchného limitu (na operáciu chladenia). Teplotný rozdiel medzi spodným a vrchný limitom musí byť 4°C (8°F) alebo viac. Nastaviteľný rozsah teploty závisí od pripojených vnútorných jednotiek.
- Čas spustenia/zastavenia: dá sa nastaviť v 5-minútových intervaloch
- \* Stlačte a podržte tlačidlo pre rýchly posun čísel.

Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení. Objaví sa obrazovka potvrdenia.

#### Navigácia cez obrazovky

- Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ....... Tlačidlo PONUKA
- Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT

----



Sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď sa zapne funkcia Night setback (Nočné nastavenie).

Sa zobrazí, keď je časovač deaktivovaný centrálne riadiacim systémom.

Night setback (Nočné nastavenie) nebude fungovať v nasledujúcich prípadoch: keď je jednotka v prevádzke, keď sa funkcia Night setback (Nočné nastavenie) zapne, počas chyby, počas kontroly (v položke služby), počas testovacieho chodu, počas diagnózy diaľkového ovládania, keď hodiny nie sú nastavené, počas nastavenia funkcie, keď je systém centrálne riadený (keď je na miestnom diaľkovom ovládači zakázaná činnosť "On/Off", nastavenie teploty alebo činnosť časovača "Timer").

OFF

Main

## Manual vane angle (Uhol ručného ventilu)

### Prevádzka tlačidla



4

1	Manual vane angle	
	4 2 -	
	Select: ✓ — Outlet +   Angle	
		~ ) /
1	Manual vane angle	
	Setting	

Objaví sa aktuálne nastavenie ventilu.

Zvoľte želané výstupy od 1 do 4 s pomocou tlačidla F1 alebo F2.

• Outlet (Výstup): "1", "2", "3", "4" a "1, 2, 3, 4 (Všetky výstupy)"

Stlačte tlačidlo F3 alebo F4 pre prechod cez možnosti v poradí "Žiadne nastavenie (resetovanie)", "Krok 1", "Krok 2", "Krok 3",

"Krok 4" a "Krok 5". Vyberte želané nastavenie.

Nastavenie ventilu



Stlačte tlačidlo VYBRAŤ pre uloženie nastavení.Objaví sa obrazovka, na ktorej je uvedené, že sa informácie o nastavení prevádzajú.

Zmeny nastavenia sa vykonajú na želanom výstupe.Obrazovka sa automaticky vráti na vyššie zobrazenú obrazovku (krok 4), keď sa prevod dokončí.

Vykonajte nastavenia pre ostatné výstupy, podľa rovnakých postupov.

Ak sa zvolia všetky výstupy, sa zobrazí nasledujúci krát, keď sa jednotka uvedie do prevádzky.

Navigácia cez obrazovky

- Pre návrat na Main menu (Hlavnú ponuku) ...... Tlačidlo PONUKA
- Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT

## Main display (Hlavný displej)

Maintenance

Initial setting

Main display: 3

▼ Cursor ▲

F2

Service

Main menu

3/3

F4

۲h

✓ Page ▶

F3

Main

F1

F1

F2

F3

F4

#### Prevádzka tlačidla

Vyberte "Initial setting" (Pôvodné nastavenie) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ .

2



## Contrast (Kontrast)

Prevádzka tlačidla



## Language selection (Výber jazyka)

### Popis funkcie

Dá sa nastaviť želaný jazyk. Možné jazyky sú: angličtina, francúzština, nemčina, španielčina, taliančina, portugalčina, švédčina a ruština.

#### Prevádzka tlačidla



Vyberte "Initial setting" (Pôvodné nastavenie) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.



Posuňte kurzor na "Language selection" (Výber jazyka) s pomocou tlačidla F1 alebo F2 a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.



## Function setting (Nastavenie funkcií) (City Multi)

# OFF P

## Popis funkcie

Nastavenia funkcií z diaľkového ovládača uskutočnite podľa potreby.

- Nasledujúce nastavenia môžu byť vykonané len pre jednotky City Multi, ak je to potrebné.
- Vykonanie nastavení pre jednotky Mr. Slim nájdete v návode na inštaláciu.
- Informácie o pôvodných nastaveniach vnútorných jednotiek, číslach nastavenia funkcie a nastavovacích hodnotách nájdete v návode na inštaláciu vnútornej jednotky.
- Keď meníte nastavenia funkcie vnútornej jednotky, zaznamenajte si všetky vykonané zmeny, aby si uchovali záznam o nastaveniach.



### 50

▼ Cursor ▲

F2

F3

F4

 $(\mathbf{I})$ 

F1

B Function setting M-NET address Function No. 32 Data 2 Function Set / Conf Select: ✓ ✓ Cursor ▲ - Address + F1 F2 F3 F4	Objaví sa obrazovka "Function Setting". Stlačte tlačidlo F1 alebo F2 a presuňte kurzor na jednu z nasledujúcich položiek: "M-NET address", "function setting" číslo alebo nastavená hodnota. Potom stlačte tlačidlo F3 alebo F4 a zmeňte súčasné nastavenia na požadované nastavenia.
	Po dokončení nastavení stlačte tlačidlo VYBRAŤ. Objaví sa obrazovka, na ktorej je uvedené, že sa odosielajú informácie o nastavení.
Function setting M-NET address 3 Function No. 32 Data 2 Sending data	Ak si chcete overiť súčasné nastavenia danej jednotky, zadajte nastavenie pre jeho "M-NET address" a "function setting" číslo, vyberte "Conf" pre "Function" a stlačte tlačidlo VYBRAŤ]. Objaví sa obrazovka, na ktorej je uvedené, že sa hľadajú informácie o nastavení. Po dokončení vyhľadávania sa zobrazia aktuálne nastavenia.

4

. . . . .

Function setting						
M-NET address	3					
Function No.	32					
Data	2					
Setting completed						
Return: 🔿						

Po odoslaní informácie o nastaveniach sa zobrazí obrazovka, ktorá značí ukončenie.

Ak chcete uskutočniť ďalšie nastavenia, stlačte tlačidlo NÁVRAT a vrátite sa na vyššie zobrazenú obrazovku v kroku 3. Rovnakým spôsobom nastavte číslo funkcie pre ďalšie vnútorné jednotky.

Navigácia cez obrazovky

Návrat na obrazovku "Service Menu" ...... Tlačidlo PONUKA

Pre návrat na predchádzajúcu obrazovku ...... Tlačidlo NÁVRAT

# Údržba

# Filter information (Informácie o filtre)



sa objaví na Hlavnom displeji v Plnom režime, keď je čas vyčistiť filtre.

Umyte, vyčistite alebo vymeňte filtre, keď sa objaví tento znak.

Pozrite si Návod s pokynmi vnútornej jednotky, kde nájdete detaily.

Prevádzka tlačidla



Vyberte "Filter information" (Informácie o filtre) v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20) a stlačte tlačidlo VYBRAŤ.

...................

2

. . . . .



Stlačte tlačidlo F4 pre resetovanie znaku filtra.

Pozrite si Návod s pokynmi vnútornej jednotky, kde nájdete informácie o čistení filtra.





Keď sa na Hlavnom displeji zobrazí v Plnom režime, systém sa centrálne ovláda a znak filtra sa nedá resetovať.

Ak sa pripoja dve alebo viac vnútorných jednotiek, časovanie čistenia filtra pre každú jednotku môže byť odlišné, v závislosti od typu filtra.

Objaví sa ikona IIIII , keď sa má vyčistiť filter na hlavnej jednotke.

Keď sa resetuje znak filtra, kumulatívny čas prevádzky všetkých jednotiek sa resetuje.

Ikona IIII by sa mala objaviť po istú dobu prevádzky, na základe predpokladu, že sa vnútorné jednotky nainštalujú do priestoru s bežnou kvalitou vzduchu. V závislosti od kvality vzduchu si môže filter vyžadovať častejšie čistenie.

Kumulatívny čas, pri ktorom filter potrebuje čistenie, závisí od modelu.

# Riešenie problémov

## Error information (Informácie o chybe)

Keď sa vyskytne chyba, objaví sa nasledujúca obrazovka. Skontrolujte stav chyby, zastavte prevádzku a kontaktujte svojho predajcu.

Prevádzka tlačidla



Objaví sa kód chyby (Error code), jednotka chyby (Error unit), adresa chladiacej kvapaliny (Ref. address), názov modelu jednotky (Model name) a sériové číslo (Serial No.). Názov modelu (Model name) a sériové číslo (Serial No.) sa objavia iba vtedy, ak boli informácie zaregistrované. Stlačte tlačidlo F1 alebo F2 pre prechod na nasledujúcu stranu.

Kontaktné informácie (telefónne číslo predajcu) sa objavia vtedy, ak boli informácie zaregistrované.



# Kontrolujú sa informácie o chybe



Keď sa nevyskytujú žiadne chyby, stranu 2/2 s Error information (informáciami o chybe) (pozrite si stranu 54) si môžete pozrieť výberom "Error information (Informácií o chybe)" v Main menu (Hlavnej ponuke) (pozrite si stranu 20). Chyby sa nedajú resetovať na tejto obrazovke.

## Výmena filtrov

Filter vyberte podla typu vnútornej jednotky - pozrite obrázok

#### PKA/MSZ



Filter umyjeme prúdom vody do teploty +50°C, môžeme použiť aj bežný saponát (napr. na riad).Po vysušení (nie na priamom slnku) nasadíme filter opačným postupom ako pri vyťahovaní. Pri menšom znečistení stačí filter povysávať. Interval čistenia filtra závisí od čistoty prostredia. Odporúčame čistiť filter raz za mesiac. Upozornenie: buďte opatrný, najmä ak pracujete na rebríku, príp. inom podstavci.

# Špecifikácie

# Špecifikácie ovládača

	Špecifikácia
Veľkosť produktu	120(W) x 120(H) x 19(D) mm (4 3/4 x 4 3/4 x 3/4 [in]) (bez prečnievajúcej časti)
Čistá hmotnosť	0,25 kg (9/16 lb.)
Nominálne napájacie napätie	12 VDC (dodáva sa z vnútorných jednotiek)
Spotreba výkonu	0,3 W
Prostredie použitia	Teplota 0 ~ 40ºC (32 ~ 104ºF) Vlhkosť 30 ~ 90%RH (bez kondenzácie rosy)
Materiál	Panel: PMMA Hlavné teleso: PC + ABS

# Zoznam funkcií (k 1. decembru 2012)

O:Podporovaný X: Nepodporovaný						
	Funkcia	City Multi	Mr. Slim	Požadované heslo		
Operation/	Power ON/OFF (Zapnutie/Vypnutie napájania)	0	0	-		
Display	Operation mode switch (Spínač prevádzkového )režimu	0	0	-		
(Prevádzka/	Room temperature setting (Nastavenie teploty v miestnosti)	0	0	-		
Displej)	Režim "Auto" (dvojitá nastavená hodnota)	0	×	-		
	Fan speed setting (Nastavenie rýchlosti ventilátora)	0	0	-		
	Vane angle setting (Nastavenie uhlu ventilátora)	0	0	-		
	Louver setting (Nastavenie mriežky)	0	0	-		
	Ventilation setting (Nastavenie vetrania)	0	0	-		
	High power operation (Prevádzka pri vysokom výkone)	X	0	-		
	Auto descending panel (Automatický zostupný panel)	0	0	-		
	Backlight (Podsvietenie)	0	0	-		
	Contrast setting (Nastavenie kontrastu)	0	0	administrátor		
	Main display mode switch (Spínač režimu hlavného displeja)	0	0	administrátor		
	Clock setting (Nastavenie hodín)	0	0	administrátor		
	Clock display format setting (Nastavenie formátu displeja hodín)	0	0	administrátor		
	Language selection (8 languages) (Výber jazyka (8 jazykov))	0	0	administrátor		
	Room temperature display (Displej teploty v miestnosti)	0	0	administrátor		
	Error display (Displej chyby)	0	0	-		
	Filter information (Informácie o filtre)	0	0	-		
Schedule/	On/Off timer (Časovač Zap/Vyp)	0	0	administrátor		
Timer	Auto-off timer (Časovač s automatickým vypínaním)	0	0	administrátor		
(Plán/	Weekly timer (Týždenný časovač)	0	0	administrátor		
Časovač)	Night setback (Nočné nastavenie)	0	0	administrátor		
	OU silent mode (Tichý režim OU)	×	0	administrátor		
Energy saving	Auto return (Automatický návrat)	0	0	administrátor		
(Úspora energie)	Schedule (Plán)	×	0	administrátor		
Restriction	Operation lock (Zablokovanie prevádzky)	0	0	administrátor		
(Obmedzenie)	Temperature range restriction (Obmedzenie rozsahu teploty)	0	0	administrátor		
(	Password (Administrator and Maintenance) Heslo (Administrátor a Údržba)	0	0	administrátor údržba		
Others	Manual vane angle (Uhol ručného ventilu)	0	0	-		
(ostatné)	Test run (Testovací chod)	0	0	údržba		
· · · ·	Model information input (Zadanie informácií o modeli)	0	0	údržba		
	Dealer information input (Zadanie informácií o predajcovi)	0	0	údržba		
	Function setting (Nastavenie funkcie)	0	0	údržba		
	Smooth maintenance (Hladká údržba)	×	0	údržba		
	Refrigerant volume check (Kontrola objemu chladiacej kvapaliny)	×	0	údržba		
	Refrigerant leak check (Kontrola úniku chladiacej kvapaliny)	×	0	údržba		

\* Podporované funkcie závisia od modelu jednotky.

### Zoznam funkcií, ktoré sa dajú/nedajú použiť v kombinácii

	High power (Vysoký výkon)	On/Off timer (Časovač Zap/Vyp)	Auto-off timer (Časovač s automatickým vypínaním)	Weekly timer (Týždenný časovač)	OU silent mode (Tichý režim OU)	Temperature range (Rozsah teploty)	Operation lock (Zablokovanie prevádzky)	Auto return (Automatický návrat)	Energy saving schedule (Plán úspory energie)	Night setback (Nočné nastavenie)
High power (Vysoký výkon)	$\sum$	0	0	ο	Δ1	0	▲2	0	Δ1	0
On/Off timer (Časovač Zap/Vyp)	ο		0	<b>X</b> 1	ο	0	0	0	0	∆3
Auto-off timer (Časovač s automatickým vypínaním)	ο	0		ο	ο	0	0	0	0	▲ 4
Weekly timer (Týždenný časovač)	0	<b>X</b> 1	0	$\sum$	ο	0	0	0	0	<b>∆</b> 5
OU silent mode (Tichý režim OU)	Δ1	0	0	ο	$\searrow$	0	0	0	0	0
Temperature range (Rozsah teploty)	ο	0	0	ο	ο		0	<b>X</b> 2	0	6 ∆
Operation lock (Zablokovanie prevádzky)	Δ2	0	0	ο	ο	0		0	0	0
Auto return (Automatický návrat)	ο	0	0	ο	ο	<b>X</b> 2	0		0	<b>△</b> 7
Energy saving schedule (Plán úspory energie)	Δ1	0	0	0	0	0	0	0		0
Night setback (Nočné nastavenie)	0	∆3	Δ4	Δ5	0	▲ 6	0	Δ7	0	

O:Dajú sa použiť v kombinácii X: Nedajú sa použiť v kombinácii

 $\Delta$ : Obmedzené

- Δ1: Táto funkcia sa zapne po dokončení prevádzky s vysokým výkonom, pretože prevádzka pri vysokom výkonne má najvyššiu prioritu.
- Δ2: Táto funkcia sa nedá ovládať, ak sa niektorá operácia zablokuje.
- ▲3: Funkcia nočného nastavenia sa nedá použiť, keď je jednotka v prevádzke s pomocou nastavenia časovača zap/vyp.
- $\Delta$ 4: Funkcia automatického vypínania sa nedá použiť pre prevádzku Nočného nastavenia.
- Δ5: Funkcia nočného nastavenia sa nedá použiť, keď je jednotka v prevádzke s pomocou nastavenia Týždenného časovača.
- $\Delta$ 6: Nastavenie rozsahu teploty sa nedá použiť pre prevádzku Nočného nastavenia.
- $\Delta$ 7: Funkcia automatického návratu sa nedá použiť pre prevádzku Nočného nastavenia.
- × 1: Nastavenie Týždenného časovača nie je efektívne, pretože Časovač zap/vyp má najvyššiu prioritu.
- ×2: Funkcia automatického návratu sa nedá použiť, pretože nastavenie rozsahu teploty má najvyššiu prioritu.